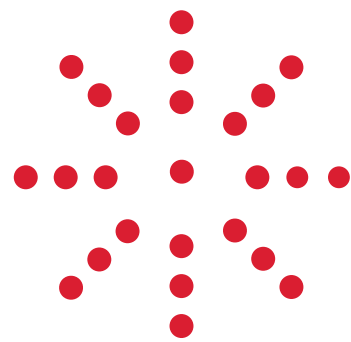


# l'étincelle

Le magazine de Vaureal

#151



Ecole, associations, rendez-vous, budget...

## Le Kit de votre rentrée

Septembre 2020

[www.vaureal.fr](http://www.vaureal.fr)





# Sommaire

www.vaureal.fr



## ACTU

- 03\_ Révision du règlement local de publicité
- 04\_ Le Jour du Village
- 05\_ Prenons-en de la graine !

## MA VILLE

- 06\_ Vauréa'Liens
- 07\_ Dossier : le Budget 2020, adapté à la situation
- 10\_ Une rentrée scolaire un peu singulière
- 12\_ Vie associative

## EN BREF

- 13\_ Arrêt sur images
- 14\_ Culture
- 16\_ Sorties
- 17\_ Info mairie
- 18\_ La parole aux élus

**l'étincelle**  
Le magazine de Vauréal



Bulletin municipal réalisé par le service Communication de la Mairie de Vauréal

- **Directrice de la publication** : Sylvie Couchot • **Rédactrice en chef** : Anne-Catherine Vlaeminck
- **Rédaction** : AC. Vlaeminck, T. Daubail • **Création/maquette** : Dps Monebak • **Mise en page** : MJ. Oster
- **Crédits photo** : Mairie de Vauréal • **Impression** : Imprimerie DESBOUIS-GRESIL - 7 000 exemplaires
- **Numéro distribué à partir du 25 août, pour toute réclamation** : 01 34 24 53 53 ou [contact@mairie-vaureal.fr](mailto:contact@mairie-vaureal.fr)



TWITTER

FACEBOOK





© Lionel Pagès

## L'HEURE DE LA RENTRÉE...

Tout d'abord, je tiens à **rendre hommage à Frédéric Cubas-Glaser**, artiste vauréalien pour qui j'ai une profonde amitié et admiration.

Il nous a malheureusement quitté le 14 août...

Historique commissaire d'expositions du salon Manganèse, il nous laissera l'image d'un homme investi, soutenant de jeunes artistes, engagé dans des actions d'intégration dans l'enseignement. A 64 ans, celui qui aimait transmettre son amour de l'art a posé définitivement son pinceau des suites d'une longue maladie... Nous ne manquerons pas de lui dédier un chaleureux hommage.

Selon le théorème de Quarantelli, « pire est la situation, meilleures se révèlent les personnes ».

Concrètement, la crise a bien montré l'urgence de **nous engager dans les transitions écologiques, sociales et démocratiques**. Elle nous oblige à agir, en associant tous les talents et toutes les compétences de notre ville. On a tendance à dire que les 100 premiers jours de la gouvernance donnent le ton... eh bien rendez-vous dès septembre où manifestations et projets porteront la ville sur le développement durable, l'innovation, la solidarité et une démocratie permanente avec tous les Vauréaliens.

Par mesure de protection et en raison de la hausse des contaminations constatée dans le département, il a été décidé sur proposition du préfet du Val d'Oise de **rendre obligatoire, dès septembre, le port du masque** en priorisant des secteurs à forte fréquentation du public.

Une reprise scolaire atypique face au défi de la mise en place d'un nouveau protocole sanitaire. Nous avons tout de même souhaité maintenir le Salon des associations, prévu le samedi 5 septembre. Ce rendez-vous annuel est essentiel pour mettre en avant le tissu associatif qui, par sa diversité, fait bouger la ville.

Excellente rentrée à tous, aux enseignants et à l'ensemble des élèves !

**Sylvie Couchot**

Maire de Vauréal

## SUJETS À LA UNE...

### Enquête publique

#### Révision du règlement local de publicité

Le règlement local de publicité (RLP) encadrant les conditions d'installation des publicités, enseignes et pré-enseignes pour assurer leur meilleure intégration possible dans l'environnement doit être révisé.

Initialement prévue en avril et reportée en raison de la crise sanitaire, une enquête publique se déroulera donc du **lundi 21 septembre au 8 octobre**. Le dossier et un registre seront mis à disposition des Vauréaliens à l'accueil de l'Urbanisme du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 et à l'accueil de l'Hôtel de Ville le samedi de 9h à 12h15 (dossier également consultable en ligne sur [www.vauréal.fr](http://www.vauréal.fr)). Les observations pourront être formulées par écrit à : Monsieur le Commissaire enquêteur, Hôtel de Ville, Service Urbanisme, 1 place du Cœur Battant, 95490 Vauréal – ou à [enquetepubliquerlp@mairie-vauréal.fr](mailto:enquetepubliquerlp@mairie-vauréal.fr). Deux permanences d'accueil du public avec Monsieur Dujardin, commissaire enquêteur, auront lieu mercredi 23 septembre de 14h à 17h et samedi 3 octobre de 9h à 12h.



### La Poste : horaires de rentrée

Dans le contexte actuel, le bureau de Poste de Vauréal modifie ses horaires à compter du 7 septembre et sera ouvert du mardi au vendredi matin de 9h à 12h, les mardis et jeudis

après-midi de 14h30 à 18h. Les services de La Poste et de La Banque Postale restent également accessibles en ligne sur [www.laposte.fr](http://www.laposte.fr) et [www.labanquepostale.fr](http://www.labanquepostale.fr)



### Report de date

**En raison de la dégradation de la situation sanitaire, la prochaine rencontre des nouveaux habitants avec Madame le Maire et les élus, prévue le 3 octobre, est repoussée à une date ultérieure par mesure de précaution : la configuration de ce rendez-vous qui se déroule en partie en lieux clos ne permet pas de garantir l'ensemble des gestes barrières...**





## Rendez-vous

### Nettoyons la planète !

La 3<sup>e</sup> édition du World Clean Up Day aura lieu le 19 septembre prochain ! Ce même jour, les citoyens du monde entier se synchroniseront pour ramasser les déchets sauvages dans la nature. Envie d'agir ? Rejoignez-nous à Vauréal ! En préambule de cette journée de mobilisation, deux réunions d'information seront organisées pour les habitants qui souhaiteraient y participer le mercredi 9 septembre à 18h à l'Hôtel de Ville et le vendredi 11 septembre à 17h30 à L'Agora.

Plus d'infos sur [www.vaureal.fr](http://www.vaureal.fr) ou au 01 34 24 71 84 / 06 31 61 11 45



## Le Jour du Village

Pour la 5<sup>e</sup> année consécutive, les habitants du village organisent leur immense vide-garage dans leur quartier rendu en partie piétonnier pour l'occasion. Une journée festive et conviviale où seront proposées de nombreuses animations pour petits et grands : spectacle déambulatoire par Weyland & Cie, animation autour du rucher de Vauréal à la Maison de la Nature, exposition sur l'histoire du vieux village de Vauréal, ouverture de la Cour des Arts, food trucks... Les habitants du village qui souhaitent participer à cette nouvelle édition ont jusqu'au 14 septembre pour s'inscrire. Pour les autres, rendez-vous le **dimanche 11 octobre de 9h à 18h** pour chiner et vous distraire !

**Infos & inscriptions au 01 34 24 70 80 ou à [elarabi@mairie-vaureal.fr](mailto:elarabi@mairie-vaureal.fr)**



## Chantier d'été

### Troc littéraire à la Siaule

Plusieurs jeunes encadrés par la Sauvegarde 95, association de prévention jeunesse sur le territoire, ont customisé la boîte à livres installée l'automne dernier à côté de la Maison des arts (mail de l'Étincelle) dans le cadre de leur chantier d'été. On vous rappelle le concept ! La boîte à livres permet d'échanger nos lectures de manière libre et gratuite sur l'espace public. Une façon de donner une seconde vie à nos livres et de créer du lien entre les habitants du quartier.

## Solidarité

### Virade de Cergy-Pontoise #3

Venez donner votre souffle en participant le 26 septembre à la 3<sup>e</sup> édition de la Virade de Cergy-Pontoise au profit de l'association Vaincre la Muscovidose.

L'édition 2020, parrainée comme l'an passé par Presnel Kimpembé, défenseur du PSG et champion du Monde de football 2018, comporte quelques nouveautés. Vous pourrez participer à l'une des quatre épreuves solidaires : course chronométrée de 10 km, course à allure libre de 5 km, randonnée de 14 km (nouveau) ou marche familiale de 4 km.

Et si vous ne pouvez pas être présents le samedi 26 septembre, réalisez votre chrono en solo et participez au challenge connecté ! Le principe est simple : après vous être inscrits en amont, relevez l'un des quatre challenges sportifs proposés (le plus rapide sur 10 km / le plus rapide sur 5 km / le combiné km/efforts / la plus longue distance réalisée) entre le 19 et 26 septembre avec votre application running favorite et envoyez à l'organisation de la Virade de l'Espoir de Cergy-Pontoise votre trace GPS (avec distance, durée, dénivelé) avant le samedi 26 septembre 23h59 par email à [challengeconnecte@viradecergyptoise.fr](mailto:challengeconnecte@viradecergyptoise.fr)

En soirée, cette journée sportive, festive et solidaire se clôturera au Forum de Vauréal avec un concert des Fatals Picards dont l'intégralité des recettes sera bien évidemment reversée à l'association. Réservez vos places rapidement sur [www.weezevent.com/les-fatals-picards-22](http://www.weezevent.com/les-fatals-picards-22) (tarif : 25 €).

Enfin, si vous avez une heure, une demie-journée, une journée et que vous souhaitez donner de votre temps... devenez bénévole du souffle lors de l'événement !

Infos & inscriptions sur <https://viradecergyptoise.fr>  
Pour devenir bénévole [contact@viradecergyptoise.fr](mailto:contact@viradecergyptoise.fr)



## Événement

## Prenons-en de la graine !



La 14<sup>e</sup> édition de la Fête de la Nature se tiendra du 7 au 11 octobre prochains. Un peu partout sur le territoire, associations, collectivités, entreprises, particuliers... organiseront des animations gratuites en faveur de la biodiversité. A Vauréal, nous vous donnons rendez-vous le **mercredi 7 octobre** devant le parvis de L'Agora et sur le Belvédère. Au programme :

- **14h-18h : SPIPOLL**

Equipés d'un appareil photo ou d'un smartphone, venez découvrir le protocole de sciences participatives SPIPOLL (Suivi Photographique des Insectes POLLinisateurs) dans le parc du Belvédère (sur inscription).

- **14h-18h : Sauvages de ma rue**

Organisé sur le modèle du rallye photo, venez, seul ou en équipe, débusquer les plantes qui poussent là où on les attend le moins, sur nos trottoirs, à travers une balade sur le mail Mendès France.

- **14h-18h : Bombes à graines**

Apprenez à fabriquer des « bombes à graines » et profitez-en pour multiplier les semences de fleurs dans les environnements naturels qui nous entourent (sur inscription).

- **14h-16h : Prenons-en de la graine !**

La transmission des savoirs est un atout pour la préservation de nos milieux naturels. Comment observer, comment préserver la biodiversité, comment prendre soin d'une plante ? Venez échanger avec des professionnels et des amateurs lors d'une balade dans le parc du Belvédère.

**Infos & inscriptions au 01 34 24 71 84 / 06 31 61 11 45 ou à [maisondelanature@mairie-vaureal.fr](mailto:maisondelanature@mairie-vaureal.fr)**



## Pharmacies de garde

**Dim. 6 sept.**

PHARMACIE DE LA MARNE  
61 RUE DE LA MARNE  
ERAGNY  
TÉL. : 01 34 64 63 21

**Dim. 13 sept.**

PHARMACIE DU VAL DE  
LIESSÉ  
24 RUE DU CHAMP GAILLARD  
SAINT-OUEN-L'AUMÔNE  
TÉL. : 01 34 64 02 09

**Dim. 20 sept.**

PHARMACIE KENNEDY  
AVENUE KENNEDY  
PONTOISE  
TÉL. : 01 30 30 12 52

**Dim. 27 sept.**

PHARMACIE DU MOUTIER  
1 RUE DU MOUTIER -  
ENNERY  
TÉL. : 01 30 32 63 35

**Dim. 4 oct.**

PHARMACIE DE LA  
LOUVIÈRE  
17-19 CHEMIN DES CYGNES  
COURDIMANCHE  
TÉL. : 01 34 46 00 43

**Dim. 11 oct.**

PHARMACIE DE LA  
MARNE  
61 RUE DE LA MARNE -  
ERAGNY  
TÉL. : 01 34 64 63 21

**Pour joindre les médecins de garde, veuillez composer le 15 ou le 01 30 40 12 12 (SOS médecins)**

**A noter :** collecte des DASRI à la pharmacie des Toupets

**Bon à savoir :** MON PHARMACIEN, première application mobile fournissant une information officielle sur les pharmacies accessibles en Ile-de-France, de jour, de garde (les dimanches et jours fériés) et d'urgence la nuit.

**MAIS AUSSI...****PERMANENCE DU MAIRE**

Madame le Maire, Sylvie Couchot, vous reçoit sans rendez-vous lors de sa prochaine permanence à l'Hôtel de Ville le **samedi 12 septembre de 10h à 12h.**

**CONSEIL MUNICIPAL**

Le prochain Conseil municipal aura lieu **mercredi 23 septembre à 20h** à l'Hôtel de Ville.

**PERMANENCE MOAT**

Vous souhaitez adhérer à la mutuelle communale, venez établir un devis et comparer les garanties lors de la prochaine permanence de la MOAT le **jeudi 24 septembre à L'Agora de 9h30 à 12h et 13h30 à 16h.**

**Plus d'infos au 06 86 57 22 53**

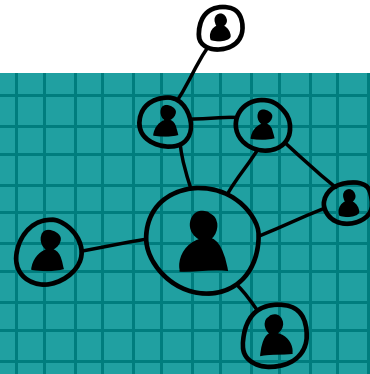
**DÉCHETS VERTS**

Reprise des distributions des sacs en papier tous les samedis de 9h à 12h à la Maison des Arts plastiques (13 mail de l'Étincelle) du **29 août au 21 novembre.**

**ACCUEIL DE LOISIRS**

Les familles dont les enfants fréquenteront l'accueil de loisirs pendant les vacances d'automne du 19 au 30 octobre doivent les inscrire sur leur **espace citoyen <https://www.espace-citoyens.net/vaureal>** avant le dimanche 4 octobre au plus tard (annulations possibles jusqu'au 11 octobre inclus).

# VAURÉA'Liens

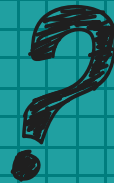


## ÉCHANGES

### # EN GROUPES

• **Lancement des Groupes Action-Projet**, des espaces d'intelligence collective thématiques qui regroupent des citoyens autour d'un projet / thème d'intérêt général :  
**GAP « Liens et solidarités entre voisins »** **jeudi 3 septembre de 18h30 à 20h**  
**et GAP « Environnement »** **jeudi 1<sup>er</sup> octobre de 18h30 à 20h**, salle du Conseil de l'Hôtel de Ville

• **Reprise de « Parents mode d'emploi » avec le Conseil citoyen**, des groupes d'échanges autour de la parentalité et d'un repas animé par une professionnelle, destinés à tous les parents, grands-parents, oncles, tantes... Pour en profiter au maximum, un système de garde d'enfants est proposé sur place avec activités d'éveil encadrées par un animateur.  
**Mardi 29 septembre de 19h à 21h à l'Esquisse co-working, place des Amoureux**



## RDV

### # VIDE-GARAGES

Braderie d'un nouveau genre, le vide-garage permet de vendre, au sein d'une même rue, d'un même quartier ou d'une même ASL, au domicile des habitants (garage, pièce de maison, jardin...), le déballage

étant interdit sur la voie publique. Vos prochains rendez-vous : **dimanche 13 septembre de 8h à 18h** rues des Aulnes et de la Hulotte, **dimanche 20 septembre de 8h à 18h** rue de l'eau vive.  
**Modalités d'organisation sur [www.vaureal.fr](http://www.vaureal.fr)**

## ÉVÉNEMENT

### # FÊTE DES VOISINS SOLIDAIRES

La crise sanitaire a obligé à décaler la date de ce rendez-vous désormais incontournable qui devait se tenir fin mai. Les organisateurs ont décidé de faire de ce report un atout et de la renommer « Fête des Voisins Solidaires » pour souligner le magnifique élan de générosité et de solidarité suscité par la crise. Retrouvez, dans un moment festif partagé, ceux avec qui vous avez été les plus « proches » durant le confinement : vos voisins ! Cette manifestation sera donc d'autant plus emblématique cette année !

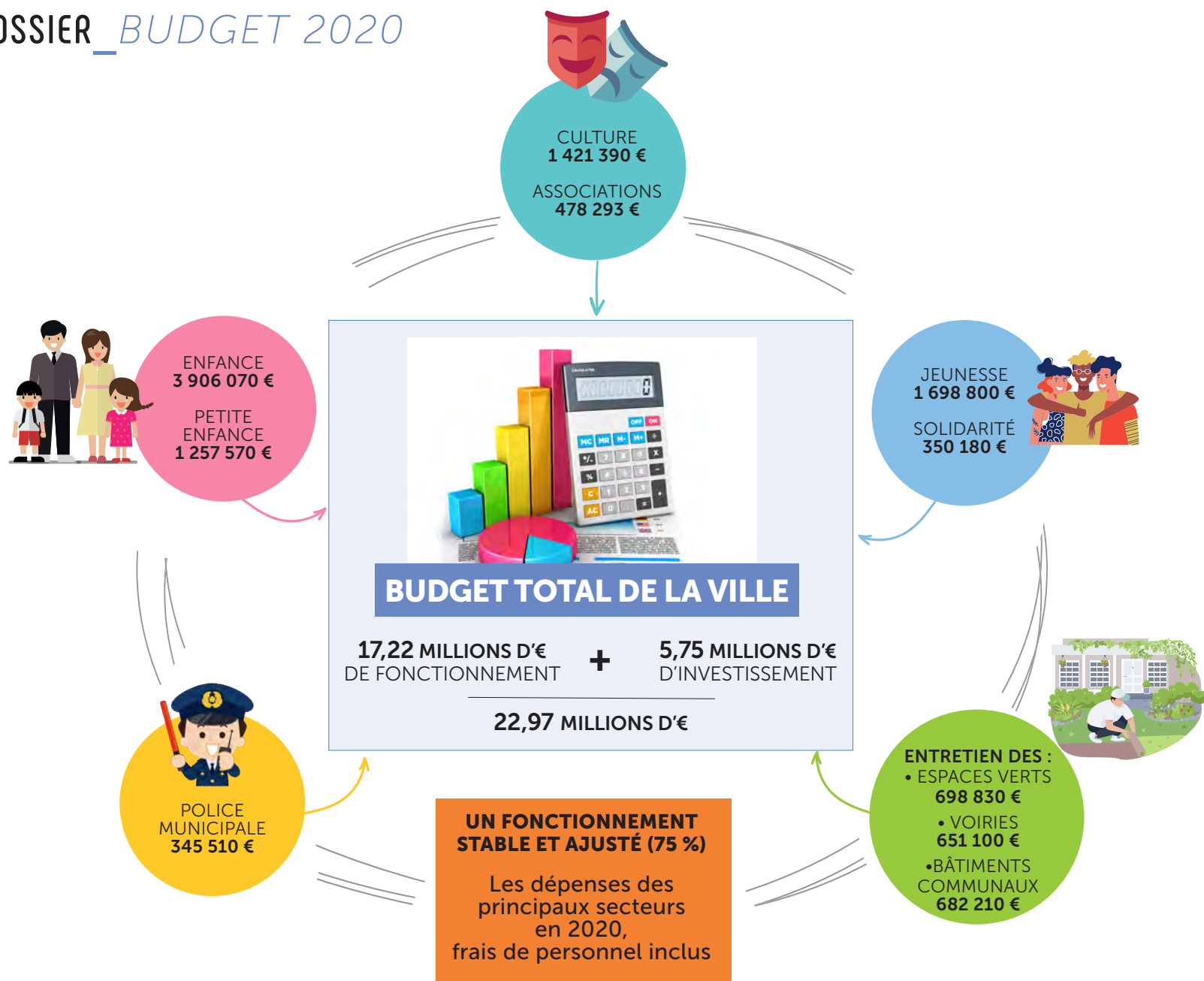
**Vendredi 18 septembre 2020 de 18h à 23h (sous réserve de l'évolution des conditions sanitaires)**





# Adapté à la situation

Les prévisions budgétaires ont été revues en pleine phase de confinement pour tenir compte de l'exceptionnelle situation et élaborer le budget annuel 2020, adopté en Conseil municipal le 24 juin. Dans un contexte national déjà contraint, il sera soumis aux incertitudes sociales et économiques des mois à venir. La municipalité garde donc le cap de la prudence avec une légère baisse de ses dépenses de fonctionnement. Elles ont été ajustées pour pallier les baisses de recettes liées à la crise sanitaire, en supprimant notamment les budgets des actions qui n'ont pu se tenir dans cette période. Cette maîtrise des dépenses, couplée à la décroissance continue de son endettement, permet à la Ville de poursuivre les investissements prioritaires d'équipements. Et, surtout, de maintenir l'étendue de l'offre et la qualité des services essentiels rendus à tous les Vauréaliens en termes d'espace public, d'accueil, d'éducation, de culture et d'action sociale, la solidarité étant plus que jamais au cœur de ses préoccupations. Focus...



## LES CHIFFRES CLÉS DU BUDGET

**0 %**

d'augmentation des taux d'imposition, stables pour la 11<sup>e</sup> année consécutive pour ne pas impacter le budget des Vauréaliens.

**432 €**

d'encours de dette par habitant au 31 décembre 2019 soit 81 € de moins qu'en 2018, en baisse continue depuis 2008 où il était de 1 180 € / habitant.

**384 600 €**

de subventions versées aux associations, dont la moitié (52 %) consacrée à l'action sociale via le CCAS. Afin de soutenir le tissu associatif et les familles, touchés de plein fouet par la crise sanitaire, l'enveloppe a été augmentée de près de 30 000 € en 2020, dont 20 000 € de bons communaux.

## UNE SITUATION FINANCIÈRE SAINTE

La commune a su depuis 2008, malgré les gels puis les pertes de recettes de l'Etat (DGF), conserver une situation saine. Pour rappel, la Dotation Générale de Fonctionnement par habitant est passée de 2014 à 2018 de 278 € à 197 €. Elle reste stable en 2020 avec un montant de 2,63 M€. Parallèlement, la politique active de gestion de la dette menée par la Ville a permis une forte baisse des frais financiers. En 6 ans, l'encours de dette a été divisé par deux passant de 14 M€ en 2014 à moins de 7,2 M€ en 2019. La capacité de désendettement de la commune est désormais inférieure à 3 ans.



## UN INVESTISSEMENT EN AUGMENTATION (25 %)

La quasi-totalité de l'investissement (98 %) est consacrée cette année aux dépenses d'équipements, avec comme priorités les grands projets structurants, mais aussi le cadre de vie, la réussite éducative, l'accès aux loisirs culturels et sportifs à travers l'aménagement et la fourniture des maisons à thème notamment, et toujours l'entretien du patrimoine communal. La part de l'investissement dans le budget communal de 2020 a augmenté de 8 points.

### UN CADRE AGRÉABLE OÙ CHACUN A SA PLACE

<b>Embellissement et sécurisation de l'espace public</b> <i>(plantations, mobilier urbain, aménagements, prévention des risques)</i>	<b>206 150 €</b>
<b>Programme de voirie</b> <i>(chaussées et trottoirs)</i>	<b>300 000 €</b>
<b>Entretien du patrimoine communal</b> <i>(y compris l'accessibilité et l'innovation énergétique)</i>	<b>496 770 €</b>
<b>Groupes scolaires</b> <i>(rénovations, équipement, mobilier)</i>	<b>296 000 €</b>
<b>Accès à la culture, au sport et aux loisirs</b> <i>(entretien, installations, matériel)</i>	<b>340 100 €</b>
<b>Grands projets / équipements structurants</b> <i>(Forum &amp; Maison de la Petite Enfance)</i>	<b>4 000 000 €</b>

### UN PEU PLUS DE DÉTAILS SUR...

- **L'accès à la culture et au sport** pour tous par la mise en œuvre de projets comme **l'Artothèque** à la Bibliothèque (10 000 €), **l'Espace Co-working** à la Maison de la Jeunesse (17 150 €), l'achat d'instruments pour la **Classe orchestre et l'École municipale de Musique** (14 000 €), **l'installation du nouveau skate parc** (200 000 €), mais aussi **l'équipement pour les associations** (71 800 €).
- **Les travaux dans les groupes scolaires** avec notamment cette année les nouveaux sanitaires (60 000 €) et le ravalement d'un mur (16 000 €) à l'Allée couverte, l'insonorisation des réfectoires de l'Allée couverte et des Moissons (30 000 €), la mise en place de protections sur les garde-corps et de stores dans les huit écoles (30 000 €)...
- **Le programme de voirie**, actualisé tous les ans en tenant compte du diagnostic établi en 2017, qui a permis de rénover plus particulièrement la rue du Voyage et la rue des Groues cet été (250 000 €). ■

## LA PAROLE À...



**Jean-Marie  
ROLLET**

*Adjoint au Maire  
chargé des Finances  
& de la Commande  
publique*

« Le budget 2020 approuvé lors du Conseil municipal du 24 juin se veut prudent, tant la crise sanitaire et ses incertitudes peuvent avoir un impact sur la vie de chacun, comme des collectivités territoriales.

Ce budget permet à la Ville de remplir ses missions quotidiennes au bénéfice des Vauréaliens, en maintenant stables les taux d'imposition et en diminuant la dette pour la 12ème année consécutive. Cette année encore, la Ville participera à la politique éducative, assurera les activités périscolaires, ses actions de solidarité, enrichira l'offre culturelle et sportive et soutiendra les associations à travers subventions et mise à disposition de locaux.

Fidèles à nos principes, nous continuerons également à investir pour entretenir et améliorer le patrimoine communal, bâtiments et espace public, pour faire de Vauréal une Ville toujours plus agréable à vivre. »

# UNE RENTRÉE UN PEU SINGULIÈRE

Plus de 2 000 écoliers vauréaliens reprennent le chemin de l'école ce mardi 1<sup>er</sup> septembre. Si tout a été mis en œuvre par la Ville pour une rentrée sereine, notamment en termes de travaux cet été et d'organisation, et si le protocole sanitaire a été pour l'instant assoupli par le Ministère de l'Éducation nationale, les conditions d'accueil des enfants restent soumises à l'évolution de la situation sanitaire dans les prochaines semaines...

## RENDEZ-VOUS

- 7j/7 24h/24 sur <https://espace-citoyens.net/vaureal> pour toutes vos réservations et modifications liées à la petite enfance, aux activités périscolaires et aux loisirs dans votre espace personnel (voir notre fiche pratique en p.17).
- À partir du lundi 7 septembre au Centre Communal d'Action Sociale (36 mail Mendès France) muni de votre avis d'imposition 2020 afin de déterminer si vous pouvez bénéficier, en fonction du barème de ressources, d'une bourse communale. Si oui, un dossier à compléter vous sera remis, à déposer complet au CCAS au plus tard le mercredi 14 octobre.
- Après de la Direction de l'école de votre enfant pour mettre en place un protocole d'accueil individualisé (PAI) si votre enfant présente une/des allergies(s) ou s'il est porteur de handicap(s), à transmettre au plus vite à la Direction de la Famille (sdaoudi@mairie-vaureal.fr ou 01 34 24 53 48).



Marie-Pierre  
FAUQUEUR

Adjointe à l'Enfance  
& à la Réussite éducative



*Durant cette période si particulière, je remercie tous les acteurs de la communauté éducative, ainsi que l'ensemble du personnel de la Ville, qui ont mis tout en œuvre pour préparer cette rentrée scolaire 2020 (travaux, nettoyage, rangement, mise en place du protocole sanitaire).*

*Le dispositif « Vacances apprenantes » mis en place par l'État s'inscrit dans la volonté municipale d'apporter une réponse éducative forte et immédiate aux besoins des enfants et des parents. Ainsi tout au long de l'été, des actions pédagogiques ont été proposées : à la Bibliothèque, à l'occasion d'Activ'été et sur les temps d'accueils de loisirs. De belles passerelles entre l'apprentissage et le jeu. Excellente rentrée à tous, aux 2 000 écoliers vauréaliens !*



ÉDUCATION	LE CALENDRIER SCOLAIRE 2020-2021		
	Zone A	Zone B	Zone C
Rentrée des enseignants	Lundi 31 août 2020		
Rentrée des élèves	Mardi 1 <sup>er</sup> septembre 2020		
Vacances de la Toussaint	Fin des cours: samedi 17 octobre Reprise: lundi 2 novembre		
Vacances de Noël	Fin des cours: samedi 19 décembre 2020 Reprise: lundi 4 janvier 2021		
Vacances de février	Fin des cours Samedi 6 fév. Reprise Lundi 22 février	Fin des cours Samedi 20 fév. Reprise Lundi 8 mars	Fin des cours Samedi 13 fév. Reprise Lundi 1 <sup>er</sup> mars
	Fin des cours Samedi 10 avril Reprise Lundi 26 avril	Fin des cours Samedi 24 avril Reprise Lundi 10 mai	Fin des cours Samedi 17 avril Reprise Lundi 3 mai







# Bonne retraite à Hervé Meneghetti, Giulio Trapletti et Jacky Peron, respectivement directeurs des groupes scolaires des Toupets, Sablons et Village, mis à l'honneur pour leur investissement tout au long de ces années dans le projet éducatif de leurs écoles ainsi qu'auprès de leurs collègues et élèves. ■



# Les Journées jeux mathématiques organisées pour la 3<sup>e</sup> année par la Ville à l'accueil de loisirs des Toupets étaient restreintes à une salle de classe cette année. Une vingtaine de petits chanceux ont pu découvrir les mathématiques sous forme ludique... ■



# Une action de sensibilisation au problème des déjections canines qui envahissent les pelouses et trottoirs a été menée par la commission environnement du CME. Les jeunes élus ont tenté d'interpeller les propriétaires de chiens indécents avec des pochoirs « Trottoir pas Crottoir » et des petits drapeaux plantés à côté des crottes de chien pour dénoncer l'utilisation des pelouses communales comme canisettes ! ■



# Moment de complicité avec les enfants de l'accueil de loisirs et le public de la Bibliothèque des Dames Gilles lors de la venue du conteur Souleymane Mbojy dans le cadre des « Vacances apprenantes ». ■



# Dans le cadre des « Vacances apprenantes » et en complément du Projet Educatif Territorial développé toute l'année, un atelier Pôle Ludo-éducatif a été proposé sur l'accueil de loisirs d'été aux 6-12 ans fréquentant la structure du 7 au 31 juillet et du 17 au 28 août. Inscrits sur la base du volontariat, les enfants ont bénéficié chaque matin d'activités ludiques et éducatives permettant d'apprendre en s'amusant. ■



Les infos en temps réel sur [www.vaureal.fr](http://www.vaureal.fr) -  - centolive



# PÔLE TENNIS ÉTUDES

En projet depuis quelques années, le Tennis Études de Vauréal est devenu réalité en septembre 2019 et se poursuit à la rentrée pour la saison 2020/2021...

Lancé par le Vauréal Tennis Club, en partenariat avec le Comité du Val d'Oise et le Collège La Bruyère d'Osny, le Tennis Études permet aux jeunes sportifs de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup> d'allier leur scolarité et l'entraînement avec un volume horaire de 12h hebdomadaire du lundi au vendredi (sauf mercredi). Leur emploi du temps est donc aménagé afin qu'ils puissent aller jouer l'après-midi au club. Ils bénéficient également d'une préparation physique et mentale adaptée. Ce nouveau projet va dans la continuité de la politique sportive et pédagogique menée depuis plus de dix ans par le président du club, Laurent Dubois. Cinq jeunes ont donc intégré le pôle tennis études l'an passé (saison 2019-2020) aux côtés notamment de Sébastien Richard, directeur sportif et diplômé d'état, à l'initiative de ce programme. Leurs objectifs : accéder au plus haut niveau tout



en maintenant de bons résultats scolaires. Dans quelques jours, le centre de formation ouvrira ses portes pour former nos futurs champions pour une nouvelle année !

+ \_ Plus d'infos sur [www.club.fft.fr/tc.vaureal](http://www.club.fft.fr/tc.vaureal)

## Des entraînements en ligne !

Comme de nombreuses associations, l'ASV Karaté a mis en place ce printemps durant le confinement des cours de karaté et de body en ligne pour permettre à ses adhérents et leur famille de continuer à s'entraîner. Ils ont ainsi pu bénéficier de cours adaptés à chaque niveau mais également accéder à de nombreuses séances pour se maintenir en forme (renforcement musculaire, stretching, fitness...). Pour la rentrée, les entraînements seront assurés au dojo dans la mesure du possible et des cours continueront d'être proposés en ligne. Si vous le souhaitez, vous pouvez en disposer pour faire des cours d'essai et découvrir les nombreuses disciplines proposées par l'association (karaté, body karaté, krav maga, self-défense...).

+ \_ Pour recevoir les cours, envoyez un mail à [jcollet29@hotmail.fr](mailto:jcollet29@hotmail.fr)

## DANSE

### Le BEBOP sinon rien

Les Rats des Champs, association folle du rock swing bebop, reprend ses cours pour une nouvelle saison. Sollicitée par la Ville dans le cadre de L'Oise en Fête en juin 2018 pour animer la guinguette, elle propose dès la rentrée suivante des cours de bebop à la Maison de la Jeunesse. Après une année en stand-by en raison de la pandémie, Sandrine et Philippe Pavani, anciens élèves du Temple du Swing et habitants vauréaliens, vous accueilleront pour vous transmettre leurs savoir-faire, leurs techniques et surtout leur passion. L'association souhaite voir fleurir des pistes de danse en plein air en bord de Seine ou d'Oise, dans la tradition des guinguettes populaires, sans jamais oublier l'origine de cette danse typiquement parisienne née dans les caves de St-Germain-des-Prés après guerre.

+ \_ Plus d'infos sur <https://ratsdeschampswing.com>



## Rentrée associative

Le Salon des associations se déroulera\* le **samedi 5 septembre de 10h à 17h aux Toupets** (gymnase et extérieur) dans le respect des conditions sanitaires. Une occasion pour tous de découvrir toutes les activités proposées sur la ville et d'organiser son temps libre pour l'année à venir. En attendant ce rendez-vous, vous pouvez retrouver l'ensemble de l'offre associative et de loisirs proposée sur Vauréal dans le **nouveau guide BOUGER disponible en ligne sur [www.vaureal.fr](http://www.vaureal.fr) et à l'accueil de l'Hôtel de Ville.**

\* Sous réserve des nouvelles directives gouvernementales.





Belle réussite pour Activité, dispositif estival alternatif mis en place du 6 au 30 juillet suite à la crise sanitaire ! Plus de 220 activités sur inscription ont été proposées par l'équipe sur les 4 semaines (en plus des activités libres et spontanées), soit entre 10 et 15 activités en moyenne par jour.

Ce temps fort a accueilli un effectif cumulé de 2 392 personnes (avec une moyenne de 5 activités par personne) : près de 500 personnes différentes ont donc participé à au moins une activité sur inscription. Les Vauréaliens ont bénéficié d'un mois de juillet convivial, dynamique et actif malgré les conditions sanitaires et gestes barrières à respecter. Les participants ont émis de nombreux retours positifs et fait part de leur reconnaissance à la Ville et aux équipes d'avoir offert ces moments de détente tant attendus.

Rendez-vous à l'été prochain pour de nouvelles animations...







En raison des conditions sanitaires, les programmes sont susceptibles d'être modifiés...

N'hésitez pas à consulter régulièrement le site de la ville [www.vaureal.fr](http://www.vaureal.fr)

#### Exposition

### ZIGZAG fête ses 20 ans !

Les 12 et 13 septembre, le collectif ZIGZAG (association Les Zigônez) vous ouvre les portes de sa galerie dédiée à la médiation artistique et aux arts adaptés à la Cour des Arts au village et vous propose de découvrir une exposition photos et vidéos retraçant 20 années d'accompagnement dans l'expression et la création artistique des publics dits « fragiles ».

De 10h à 12h et de 14h à 18h  
Entrée libre ou sur rdv en fonction des recommandations sanitaires

#### Événement

### Rencontres Théâtrales Amateur

Rendez-vous d'ouverture de la saison de théâtre amateur dans le Val d'Oise, les 27<sup>e</sup> Rencontres Théâtrales Amateur, organisées par le CODEVOTA, en partenariat avec la Ville, auront lieu le 26 septembre à L'Antarès. Mesures sanitaires obligent, cette édition ne se déroulera pas tout à fait comme à l'accoutumée : lectures de pièces et de coups de cœurs, extraits de spectacles, livres à découvrir, contes à feuilletter... Retrouvez le programme complet prochainement sur [www.vaureal.fr](http://www.vaureal.fr)

Entrée libre  
Infos au 01 30 73 84 69  
et à [codevota-fncta@orange.fr](mailto:codevota-fncta@orange.fr)

#### Bibliothèque

### L'homme de boue

La Bibliothèque des Dames Gilles accueillera le dessinateur Jean-Christophe Morandau pour vous proposer trois animations autour de la bande dessinée. Premier rendez-vous de ce cycle spécial BD, le concert-dessiné « L'homme de boue » le samedi 10 octobre à 18h. Venez assister au déroulement d'une forme de bande dessinée profonde et poétique, transcendée par le jeu du musicien.

A partir de 13 ans  
Infos et réservations  
au 01 34 24 72 00

# Spectacle Masterclagues

Après une résidence à L'Antarès cet été, la compagnie Euterpe lance la nouvelle saison culturelle avec leur spectacle interdisciplinaire « Masterclagues » le 9 octobre prochain...



Quatre grands maîtres donneront à L'Antarès une leçon que vous n'êtes pas prêts d'oublier. Violon (guitare à bâton), clarinette (genre de flûte), harpe (étendoir à linge de luxe) et comédie (avec un gars qui dit des trucs) y régneront de manière cocasse et déjantée. Un mélange éclectique qui, s'il n'était pas sérieusement drôle, pourrait être drôlement sérieux. Au programme, rigueur chronologique et cohérence artistique : Bobby Lapointe, Mozart, Antoine Dayres, Piazzolla. Un spectacle tout public mêlant donc à la fois théâtre, musique et humour qui sera précédé d'une rencontre

avec les élèves de l'École municipale de Musique et présenté en avant-première aux scolaires de la Ville. Réservez vos billets !

Vendredi 9 octobre à 20h30

Tarifs : 12 € / 8 €

Infos & réservations sur [www.vaureal.fr](http://www.vaureal.fr)

### « Notes de confinement »

L'École municipale de Musique vous invite à visiter du 14 septembre au 20 novembre, une exposition interactive (via QR code) retraçant en images et en vidéos la période particulière du printemps 2020. Dix panneaux relatant la vie musicale intense de ce moment de confinement, des créations, des réactions, des productions à découvrir. Apportez vos écouteurs !

Visite libre aux heures d'ouverture de l'École municipale de Musique

Inauguration à l'occasion des Journées européennes du Patrimoine samedi 19 septembre





## Journées européennes du patrimoine

Les 37<sup>e</sup> Journées européennes du patrimoine auront lieu les 19 et 20 septembre autour du thème « Patrimoine et éducation : apprendre la vie ». Une occasion le temps d'un week-end de célébrer partout en France la beauté et la richesse de notre patrimoine national. Propriétaires publics et privés de monuments historiques, membres d'associations de protection et de valorisation du patrimoine, conservateurs du patrimoine, restaurateurs de biens et d'objets patrimoniaux, guides-conférenciers, architectes en chef des monuments historiques... se mobiliseront pour accueillir les visiteurs dans le respect des recommandations sanitaires qui seront en vigueur au moment de l'événement. A Vauréal, **un concert par l'Orchestre symphonique de l'Ecole municipale de Musique** sera organisé à l'Eglise Notre-Dame-de-l'Assomption du Village le **dimanche à 16h**. L'association « Les Trois Tilleuls » vous proposera également un après-midi convivial autour **d'un jeu-parcours et scénettes** au village, rue Amédée de Caix de Saint-Aymour, le **dimanche de 14h15 à 17h**.

### Découverte de l'art en spectacles

Dans le cadre de son cycle autour de « L'Art » cet automne, la Bibliothèque des Dames Gilles propose deux spectacles jeune public pour sensibiliser les petits et tout-petits à la couleur et la peinture avec l'association « Le Pinceau Mille Pattes ». Rendez-vous donc samedi 10 octobre à 10h30 pour « Tissouille », un spectacle conté et chanté, à voir et à toucher pour les jeunes enfants à partir de 18 mois. Les bambins, accompagnés de leurs parents, sont invités à prendre place autour d'une robe à histoires de laquelle sortira un arbre en tissu, puis Tissouille, drôle de petite créature mi poisson, mi chenille, qui confie à chaque enfant un de ses petits (marionnette chaussette) qui prend vie au bout de leurs petites mains... Avec « Bouille - barbouille » le samedi 17 octobre à 10h30, les enfants de 3 à 8 ans sont invités ici à découvrir avec humour et poésie l'univers pictoral de quatre grands peintres du 20<sup>e</sup> siècle (Picasso, Miro, Magritte, Klein) autour d'un spectacle de marionnettes.

Entrée libre sur réservation  
Infos et réservations au 01 34 24 72 00



Bibliothèque

### Atelier d'écriture

Cécile Luquet vous propose une nouvelle saison pour jouer avec les lettres, s'amuser avec les sonorités et voyager à travers les mots... Ces temps d'écriture, de lecture et de partage sont organisés une fois par mois le vendredi de 18h30 à 20h30 à la Bibliothèque des Dames Gilles dans une atmosphère attentive et bienveillante. Reprise des ateliers le vendredi 18 septembre !

Tarif : 90 € pour la saison  
Infos et inscriptions  
au 01 34 24 72 00

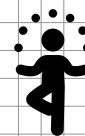


Bibliothèque

### Des livres et vous

Envie de partager vos lectures ? Envie de découvrir de nouveaux auteurs ou de nouveaux genres littéraires ? Rejoignez le club lecture adultes dès le vendredi 2 octobre à 19h30.

Infos et inscriptions  
au 01 34 24 72 00



Bibliothèque

### Découverte de la sophrologie

La Bibliothèque des Dames Gilles vous propose de nouveau cette année des séances de sophrologie jeunesse (mercredi) et adultes (vendredi). Prochain rendez-vous pour l'atelier parents/enfants mercredi 7 octobre de 10h30 à 11h30.

Infos et inscriptions  
au 01 34 24 72 00



En raison de la crise sanitaire, les sorties sont susceptibles d'être modifiées. Mises à jour régulières sur [www.vaureal.fr](http://www.vaureal.fr)



26/09 & 27/09

**VAURÉLAMES**

Suite au succès de la première édition, la Cour des Arts de Vauréal réitère son exposition de coutellerie artisanale afin de promouvoir cette activité auprès d'un public peu au courant des pratiques artistiques et techniques liées à ce métier. Pour cela une douzaine d'exposants viendront présenter leur travail avec passion le temps d'un week-end. Au programme : restauration sur place, dégustation de vins et bières locales, démonstrations de forge... Un rémouleur sera également présent pour refaire le tranchant de vos lames et autres matériels de jardin.

La Cour des Arts - 10h à 18h  
Plus d'infos sur [www.facebook.com/pg/vaurelames](https://www.facebook.com/pg/vaurelames)



8/09

**PROJET APICULTURE AU « VERGER D'HELENE »**

Depuis 2010, la Ville de Vauréal a installé son propre rucher municipal au village et produit son miel. Une récolte offerte aux habitants lors de certains événements, qui relève d'une initiative valorisant les bienfaits de l'apiculture urbaine. Les villes ayant aujourd'hui interdiction d'utiliser des produits phytosanitaires sur les espaces publics, elles se révèlent en effet être des espaces favorables à l'accueil des abeilles domestiques. Le square des Garennes, transformé en verger il y a quelques mois (arbres fruitiers, butte à insectes ...), apparaît être un endroit propice pour y installer le rucher municipal et y développer un nouvel espace pédagogique. Une réunion d'information sur ce projet est donc organisée par la Ville et l'apiculteur.

Rue des Campagnols - De 18h30 à 19h30



5/09 - 19/09 - 3/10

**JARDIN ÉCOLE**

Reprise du jardin école porté par le service Espace public de la Ville, en partenariat avec la cellule Biodiversité de la Communauté d'agglomération et l'association b.a-BA. En raison des conditions sanitaires et pour votre sécurité, plusieurs consignes ont été mises en place : roulement par petit groupe de 8 personnes max, gants et outils personnels, masque obligatoire, respect des distanciations physiques lors des ateliers.

Informations et inscription préalable indispensable au 01 34 24 70 80

26/09

26/09

**BALADE URBAINE**

Nouvelle balade urbaine à la découverte de Vauréal et ses secrets, proposée par l'association de passeurs de culture Migrantour. Par le quartier des Toupets, les berges de l'Oise et le nouveau bourg : vivez les lieux de convivialité de Vauréal entre lien social, patrimoine méconnu et génie artistique.

Tarif : 15 €  
Réservations au 01 83 62 89 27 ou à [bastina@bastina.fr](mailto:bastina@bastina.fr)

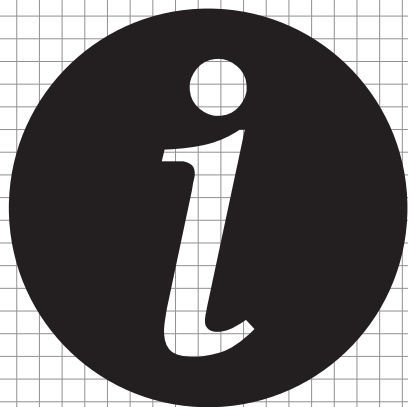


**SORTIE NATURALISTE**

La Maison de la Nature vous propose une sortie en vue de contribuer à l'Atlas de la Biodiversité de la Ville. Venez partager avec nous cette collecte de données naturalistes en partenariat avec l'association Ville Verte.

De 14h à 16h  
Sortie payante sur inscription avant le 23 septembre  
Infos & inscriptions  
[maisondelanature@mairie-vaureal.fr](mailto:maisondelanature@mairie-vaureal.fr)  
ou au 06 31 61 11 45 / 01 34 24 71 84

RENDEZ-VOUS



# info

# MAIRIE

## Toute l'info pratique municipale

### Fiche pratique :

## INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES

Restauration scolaire, accueils du matin et du soir, accueils de loisirs (mercredis et vacances scolaires)... La réservation aux différentes activités périscolaires est OBLIGATOIRE. Sans inscription préalable, les enfants ne peuvent pas être pris en charge.

### Modalités d'inscriptions

Chaque année, vous devez impérativement transmettre au Guichet unique votre dossier périscolaire comportant la fiche de renseignement, la ou les fiche(s) sanitaire(s) de liaison de votre (vos) enfant(s), ainsi que tous documents susceptibles d'y être annexés (PAI, jugement de divorce et/ou planning des gardes alternées...). Le Guichet unique réouvre vos droits sur votre « Espace citoyens » <https://www.espace-citoyens.net/vaureal> pour effectuer vos réservations, modifications ou

annulations tout au long de l'année.

### Délais d'inscriptions

- Pour la restauration scolaire, les accueils pré- et post-scolaires : 24h avant la date et avant midi.

- Pour les accueils de loisirs le mercredi : au plus tard le lundi précédent avant midi

- Pour les accueils de loisirs durant les vacances scolaires : 15 jours avant le premier jour des vacances pour les inscriptions.

Concernant les journées de mercredi ou des vacances, toute demande d'inscription intervenant au-delà de ces délais se fera sur présentation d'un justificatif de retard et en fonction des places disponibles.

Attention ! Les réservations sont obligatoires et valent engagement de votre part,

donc facturation. Elles ont pour but d'organiser les moyens humains et matériels réglementés par la Direction Départementale de la Cohésion Sociale et la Mairie.

### Rappel !

N'oubliez pas de compléter en ligne le dossier périscolaire et de le renvoyer dûment rempli et nommé au Guichet unique par mail, et rendez-vous sur votre espace citoyen pour réserver, modifier ou valider vos inscriptions aux activités périscolaires pour l'année scolaire 2020-2021.

### GUICHET UNIQUE

Hôtel de Ville  
1 place du Cœur Battant  
Tél. : 01 34 24 53 55  
[guichetunique@mairie-vaureal.fr](mailto:guichetunique@mairie-vaureal.fr)



### NUMÉROS UTILES



**HÔTEL DE VILLE**  
1 Place du Cœur Battant  
**01 34 24 53 53**



**DIRECT'AGGLO**  
Vous recherchez une information ou vous souhaitez signaler un problème à la Communauté d'agglomération ? **01 34 41 90 00**



**ECLAIRAGE PUBLIC**  
Pour toute panne, veuillez Contacter Cylumine au **0 805 200 069** (n° vert)  
Pour les problèmes de reconstruction de l'éclairage public (implantation candélabre...), s'adresser par courriel à **CYUMINE : [contact@cylumine.fr](mailto:contact@cylumine.fr)**



**RAMASSAGE DES ENCOMBRANTS**  
■ Pour les habitats collectifs, les encombrants sont ramassés le 3<sup>e</sup> mercredi de chaque mois.  
■ Pour les habitats pavillonnaires, les encombrants sont ramassés sur rendez-vous ou en envoyant un mail à [encombrants.cacp@veolia.com](mailto:encombrants.cacp@veolia.com) ou en appelant le **01 34 41 90 00**

## BIENVENUE À...

Naïa JOLY, Ziyed CHERQAOUÏ, Adira POUBADY PRAPAGARANE, Léo GRANDIERE, Salim CHOUIREF, Aurélien HAMOT, Noah MOUKIN, Tryphène LYMAT, Anis BENOUSSEF, Bintou FADIGA, Abibatou NDAO, Amir LIO-EDDINE, Alma VOIRON, Mamadou MBENGUE, Ahlem WAFIK, Anne-Charlotte OSUJI, Luna AZEVEDO, Ihsane TAVARES, Nayoline ALTENOR, Mohammed-Ismaïl AZAD, Amir HAMMOU OU ALI, Dorin CAPRITA, Mouya SOW, Enzo YUNG, Luna FENEROL, Tidiane CAMARA, Elimane DIAÏTE, Aaganaa CHARLES KINGSLEY FRANCIS, Madyan N'DOYE, TSHISHIMBI Kéziah, Tidiane SACKO, Hadji SOUMARÉ, Amalia DIOP, Hamara DIAMBO, Nélya SACI, Kylian KENMAGNI, Soumaya FAHD, Amin SAHOUI, Aaliyah MANAOUIL, Amaury MOUSSET, Raphaël BARBET, Léna PASQUET, Raphaël VALLIER YAT



## VIVE LES MARIÉS !



Rahouda LOTFY & Foued REZZAK,  
Sonia BOURMAYAN & Jean LIBRALATO,  
Misaël MASSOL & Nazich CHOUDHRY-RIAZ,  
Frédéric COZ et Karine DUVEAU,  
Nadège LESCOS & Cédric CORET,  
Coralie CHAUVÉL & Rodrigue OLLIVIER



# TRIBUNES LIBRES DES GROUPES REPRÉSENTÉS AU CONSEIL MUNICIPAL

*Nous publions dans cette rubrique les textes tels qu'ils nous sont transmis. Les informations, chiffres et opinions dans les tribunes ci-dessous sont placés sous la seule responsabilité de leur(s) auteur(s).*

## AVANCER DE MANIÈRE SOLIDAIRE

Nous le savons déjà : la rentrée 2020 ne sera pas comme les autres. Bien des événements auxquels nous étions habitués ne pourront pas avoir lieu. Des nouvelles mesures sanitaires continuent de s'appliquer telle que l'extension du port du masque dans l'espace public. Notre département, notre ville, sont touchés. Nous devons agir, activer la solidarité. Nous le faisons déjà. Cette crise aura de lourds impacts, certains durables, notamment sociaux et économiques. Il va nous falloir être mobilisés, inventifs et surtout solidaires pour affronter un avenir incertain qui doit toutefois nous inviter au volontarisme et non au repli. Nous continuerons d'être responsables, solidaires, attentifs à toutes et tous, et d'abord aux plus fragiles.

Le groupe « Vauréal, Partageons l'avenir »

## UNE OPPOSITION VIGILANTE ET CONSTRUCTIVE

Etre une opposition constructive c'est examiner avec objectivité les propositions de la majorité, mais surtout négocier pour obtenir des avancées concrètes pour les Vauréaliens.

Quelques exemples de ce que nous avons obtenu :

- Pour plus de démocratie, le public sera autorisé à intervenir à la fin d'un conseil municipal.
- Pour plus de justice sociale, les familles pourront connaître leurs droits, grâce à la mise en ligne d'un répertoire des allocations, sur le site de la mairie.
- Pour qu'aucun soupçon de favoritisme n'entache les décisions de la majorité, notre groupe sera associé à la vente des biens communaux, afin d'éviter, comme récemment, qu'un fonctionnaire bénéficie d'une décote importante pour l'achat d'un bien communal.

Groupe « Vauréal 2020, avec vous » (Rida Boultaime)

## BONNE RENTRÉE À TOUS

Malgré la situation sanitaire existante, nous espérons que vous avez passés d'excellentes vacances.

Hélas, le COVID est toujours présent et cela passe par le respect des gestes barrières afin de protéger les autres.

Prenez bien soin de vous.

Nous vous souhaitons une bonne rentrée à tous.

Dominique Flottes  
Groupe « L'avenir de Vauréal avec vous »



**NOUVEAU**

Un spécialiste  
de l'audition  
tout près de chez vous !

1 place de l'Abbé Pierre  
95490 VAURÉAL

Rendez-vous  
dès maintenant au  
**09-82-42-10-43**

**CENT  
POUR  
SON  
AUDITION**

NOUVEAU ! LA SURPRISE DE LA RENTRÉE



Venez découvrir à partir du 2 Septembre  
notre nouvelle adresse gourmande  
au Centre Commercial des 3 Fontaines à Cergy...

TOUJOURS AUTOUR DE LA CUISINE LIBANAISE !



**DISTRICT**  
FOODCOURT NOUVELLE GÉNÉRATION  
CERGY - LES 3 FONTAINES



MAZATS c'est maintenant 2 ADRESSES  
aux ambiances différentes mais  
à la même délicieuse cuisine  
faite maison !

Retrouvez-nous au Pôle Restauration DISTRICT  
avec 14 autres nouveaux restaurants



Centre Commercial des 3 Fontaines  
01 30 31 36 39 - [www.mazats.com](http://www.mazats.com)







## Au Jardin d'Aurélie

DE LA BONNE HUMEUR CHAQUE JOUR QUELLE QUE SOIT LA SAISON !



- FRAÎCHEUR & QUALITÉ
- PRODUITS DE CIRCUITS COURTS / CULTURE RAISONNÉE ET/OU BIO / IMPORT SÉLECTIONNÉ
- FRUITS & LÉGUMES DE SAISON / FRUITS SECS / JUS DE POMMES ET POIRES BIO...
- RECYCLAGE SACS PAPIER ET BOCAUX À CONFITURE
- MARIAGE, BAPTÊME, SÉMINAIRE, OCCASION... SUR DEVIS



**OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE**

- MERCREDI & VENDREDI : 10H-13H ET 16H-19H15
- JEUDI : 16H-19H15
- SAMEDI : 8H30-13H 16H-19H15 / ■ DIMANCHE : 10H-13H

**5 PLACE DU COEUR BATTANT - VAURÉAL**